



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

3rd Session

4th Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 32

Monday, May 30, 2016

Pages 1798 – 1827

Iqaluit

Speaker: The Honourable George Qulaut, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. George Qulaut
(Amittuq)

Tony Akoak
(Gjoa Haven)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. George Kuksuk
(Arviat North-Whale Cove)
*Minister of Culture and Heritage;
Minister of Languages; Minister of Family Services; Minister responsible for Homelessness*

Hon. Paul Quassa
(Aggu)
Government House Leader; Minister of Education; Minister responsible for Nunavut Arctic College

Pat Angnakak
(Iqaluit-Niaqunngu)

Steve Mapsalak
(Aivilik)

Allan Rumbolt
(Hudson Bay)

Hon. Monica Ell-Kanayuk
(Iqaluit-Manirajak)
Deputy Premier; Minister of Economic Development and Transportation; Minister of Energy; Minister of Health; Minister responsible for the Status of Women; Minister responsible for Suicide Prevention

Hon. Johnny Mike
(Pangnirtung)

Alexander Sammurtok
(Rankin Inlet South)

Minister of Environment; Minister responsible for the Utility Rates Review Council

Tom Sammurtok
(Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet)

Joe Enook
(Tununiq)
Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole

Simeon Mikkungwak
(Baker Lake)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Joe Savikataaq
(Arviat South)
Minister of Community and Government Services

Hon. George Hickers
(Iqaluit-Tasiluk)
Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation

Paul Okalik
(Iqaluit-Sinaa)

Isaac Shooyook
(Quttiktuq)

Hon. Keith Peterson
(Cambridge Bay)
Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister of Justice; Minister responsible for Labour; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission

Hon. Peter Taptuna
(Kugluktuk)
Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for Immigration

David Joanasic
(South Baffin)

Emiliano Qirngnuq
(Netsilik)

Pauloosie Keyootak
(Uqqummiut)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk Assistant
Stephen Innuksuk

Law Clerk
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms
Simanek Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	1798
Money Message.....	1798
Members' Statements	1798
Returns to Oral Questions*	1806
Recognition of Visitors in the Gallery.....	1806
Oral Questions.....	1807
Returns to Written Questions*	1824
Tabling of Documents	1824
Notices of Motions for First Reading of Bills	1826
Orders of the Day	1826

A.

Daily References

Monday, May 30, 20161798

B.

Members' Statements

222 – 4(3): New NNI Policy (Angnakak)1798

223 – 4(3): Birthday Wishes to Granddaughter (Akoak)1800

224 – 4(3): Congratulations to Sanikiluaq's 2016 High School Graduates (Rumbolt).....1800

225 – 4(3): Tribute to Etulu Aningmiuq (Joanasie)1801

226 – 4(3): Remembering Peter Suwaksiork (Savikataaq)1801

227 – 4(3): Success of Volleyball and Soccer Teams from Whale Cove (Kuksuk).....1802

228 – 4(3): Remembering Joanasie Kuniliusie (Keyootak)1804

229 – 4(3): Installation of the Radio Transmitter in Pangnirtung (Mike)1804

230 – 4(3): Tribute to Fundraising Efforts in Kugaaruk (Qirngnuq).....1805

C.

Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 255 – 4(3): Recording Traditional Law (Clerk).....1806

Return to Oral Question 273 – 4(3): Medical Transient Centre in Churchill, Manitoba (Clerk)
.....1806

Return to Oral Question 277 – 4(3): Status of Children's Group Home in Rankin Inlet (Clerk)
.....1806

D.

Oral Questions

295 – 4(3): RCMP and Inuit Language Training (Mikkungwak).....1807

296 – 4(3): Search and Rescue Initiatives (Rumbolt).....	1809
297 – 4(3): New NNI Policy (Angnakak)	1810
298 – 4(3): Emergency Management Programs (Akoak).....	1812
299 – 4(3): Status of Coroner’s Inquest (Joanasie)	1814
300 – 4(3): Medical Travel Issues with Airlines’ Codeshare Agreement (Okalik).....	1815
301 – 4(3): Community Justice Committee Appointments and Revocations (Joanasie)	1817
302 – 4(3): President of the Qulliq Energy Corporation (Okalik).....	1818
303 – 4(3): Landfill Sites and Hazardous Materials in Nunavut (Angnakak)	1819
304 – 4(3): Education Act Consultations (Akoak)	1821

E.

Returns to Written Questions

Return to Written Question 007 – 4(3): Government of Nunavut Responses to the Resolutions Adopted at the 2014 and 2015 Annual General Meetings of the Nunavut Association of Municipalities (Clerk).....	1824
Return to Written Question 008 – 4(3): Government of Nunavut Presentation to the Canada Transportation Act Review (Clerk)	1824
Return to Written Question 009 – 4(3): Economic Activity, Tax Revenues, and Tax Rebates (Clerk).....	1824
Return to Written Question 010 – 4(3): Annual Fuel Purchases by the Government of Nunavut (Clerk).....	1824
Return to Written Question 011 – 4(3): Services and Benefits for Out-of-Territory Dialysis Patients (Clerk)	1824

F.

Tabling of Documents

130 – 4(3): Letter of Instruction to the Commissioner of Nunavut (Taptuna)	1824
--	------

131 – 4(3): Correspondence from NTI Vice-president James Eetoolook (Okalik).....	1825
132 – 4(3): Resolutions Adopted at the 2016 Annual General Meeting of the Northern Air Transport Association (Mikkungwak)	1825
133 – 4(3): 2014-2015 Annual Report of the Representative for Children and Youth (Speaker)	1825
134 – 4(3): 2014-2015 Annual Report of the Languages Commissioner of Nunavut (Speaker)	1825
135 – 4(3): Languages Commissioner of Nunavut’s Systemic Investigation Report – Investigation into the Qikiqtani General Hospital’s Compliance with the Official Languages Act (Speaker)	1825

G.

Motions

025 – 4(3): Early Adjournment (Mikkungwak)	1826
--	------

H.

Bills

Bill 17 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017 – Notice.....	1826
Bill 18 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017 – Notice.....	1826

Iqaluit, Nunavut
Monday, May 30, 2016

Members Present:

Mr. Tony Akoak, Ms. Pat Angnakak, Hon. Monica Ell-Kanayuk, Mr. Joe Enook, Hon. George Hickes, Mr. David Joanasi, Mr. Pauloosie Keyootak, Hon. George Kuksuk, Mr. Steve Mapsalak, Hon. Johnny Mike, Mr. Simeon Mikkungwak, Mr. Paul Okalik, Hon. Keith Peterson, Mr. Emiliano Qirngnuq, Hon. Paul Quassa, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Alexander Sammurtok, Hon. Joe Savikataaq, Mr. Isaac Shooyook, Hon. Peter Taptuna.

>>House commenced at 13:29

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. Joe Enook)
(interpretation): Can you say the opening prayer, please, Mr. Shooyook.

>>Prayer

Speaker (interpretation): Good afternoon, Nunavummiut, (interpretation ends) Mr. Premier, (interpretation) and members. Welcome to your Legislative Assembly.

At this time, I would like to inform the House that two of our colleagues are unable to be here today. The Member for Rankin Inlet North, Mr. Tom Sammurtok, is unable to be here today, but we believe he will be arriving here on Wednesday. Also the Member for Amittuq, Mr. Qulaut, won't be here today.

Before we proceed to the orders of the day, let me first read the letter from the Commissioner of Nunavut. I'll read it in English.

Money Message

(interpretation ends) Mr. Speaker, I wish to advise that I recommend to the Legislative Assembly of Nunavut the passage of the following bills during the Third Session of the Fourth Legislative Assembly:

- Bill 17, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017*; and
- Bill 18, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017*.

Sincerely, Hon. Nellie Kusugak,
Commissioner of Nunavut.

(interpretation) We will now proceed to the orders of the day. Ministers' Statements. There are none. Members' Statements. Ms. Angnakak.

Item 3: Members' Statements**Member's Statement 222 – 4(3): New NNI Policy**

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. Welcome back, everybody, to Iqaluit. I'm looking forward to a real productive spring sitting with all of my colleagues.

Mr. Speaker, I rise today to speak about the recently announced changes to the NNI Policy.

I would like to begin by acknowledging the work that went into this process over the past four years by both the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Incorporated.

Mr. Speaker, as you and members will recall, I have asked a number of questions and raised a number of concerns about the NNI Policy over the past few years.

I would like to take this opportunity to highlight some areas where solid progress has been achieved, as well as identifying some issues that I feel still need some work.

Mr. Speaker, I was very pleased to note that the new NNI Policy, which is scheduled to come into effect on April 1, 2017, now applies very clearly to the contracting and procurement activities of the Qulliq Energy Corporation.

However, it is not clear to me whether QEC will voluntarily choose to follow the NNI Policy over the next ten months before the changes formally come into effect, and I hope that they do.

Mr. Speaker, we have all heard many concerns from our constituents about what actually constitutes an “Inuit-owned firm” and what actually constitutes a “local firm.”

I am pleased that sections 16 and 17 of the new NNI Policy allow for greater incentives to be provided to firms that demonstrate higher levels of Inuit ownership, control, and management.

I am also pleased to see the definition of what constitutes a “Nunavut resident” being tightened up.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement today.

Speaker (interpretation): Thank you. The member is seeking unanimous

consent to conclude her statement today. Are there any nays? There are none. Please proceed, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. Thank you to my colleagues.

Mr. Speaker, I am also hopeful that the new range of penalties that are contained in the new NNI Policy for failure to meet promised levels of Inuit labour will prove to be effective.

Mr. Speaker, as I noted earlier, the changes to the NNI Policy are not scheduled to come into effect until April of 2017, so there is still some time to do some fine-tuning.

As members will recall, the current NNI Policy provides for one member of the contracting appeals board to be appointed on the recommendation of the business community.

I am, frankly, disappointed that the proposed new NNI Tribunal will not reserve at least one seat to be appointed on the recommendation of the business community, and I am disappointed that section 9.3 of the revised policy does not recognize the importance of having a business background on the part of the tribunal’s membership.

Mr. Speaker, although the current NNI Contracting Appeals Board is not perfect, at least we know what recommendations it has made to the government by way of its annual report, which is required to be made public.

Mr. Speaker, it is simply unacceptable that the proposed new NNI Policy does not require the new NNI Tribunal to report publicly on its work. I strongly

urge the minister to rethink this aspect of the policy. If the tribunal is allowed to make all of its recommendations in secret, it will have very little credibility in the eyes of the public, the business community, or the Members of this House.

Mr. Speaker, I was disappointed that although section 9.24 of the new NNI Policy provides that the government “shall implement all recommendations given by the Tribunal to the greatest extent possible,” it also provides the government with an escape hatch to ignore any recommendation of the tribunal so long as it certifies in writing that it is unable to do so “for reasons of sound procurement management and public policy.” In other words, maybe it’s saying, “We will do what you suggest, unless we don’t want to.”

Mr. Speaker, at the very least, businesses and the public need to be provided with a much clearer explanation of what the government means by the language in this section. Otherwise, this tribunal will be seen by the public and the business community as having no real teeth at all.

Mr. Speaker, I will have appropriate questions for the appropriate minister at the appropriate time on these important issues. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members’ Statements. Member for Gjoa Haven, Mr. Akoak.

**Member’s Statement 223 – 4(3):
Birthday Wishes to
Granddaughter**

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I appreciate that. Firstly,

I wish to inform my fellow residents of Gjoa Haven that I am thinking of them today, as we have lost a young person Friday evening. I thank everyone.

(interpretation ends) I stand today, as this is the first year that I have not been to my granddaughter’s birthday, I wish her a very big, wonderful day and I wish her the best as her future is in her hands. I wish her all the best today. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members’ Statements. Member for Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

**Member’s Statement 224 – 4(3):
Congratulations to Sanikiluaq’s
2016 High School Graduates**

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues.

Mr. Speaker, it always gives me great pride to rise in the House and congratulate the high school graduates from Sanikiluaq.

Mr. Speaker, graduating from high school is an important step that represents hard work and discipline. A High School Diploma is a stepping stone to the future. By achieving this goal, our young graduates cannot only look forward to new opportunities for leadership and future careers, but they can be proud of the fact that they are also role models for other youth in the community. They already lead by example.

Mr. Speaker, I would like to congratulate Mina Mannuk, Martha Cookie, and Jimmy Sam Mickiyuaq.

Mr. Speaker, while the dedication of our students always impresses me, it is equally important to recognize the dedication of the parents, guardians, teachers, and the entire community to encourage our youth to achieve.

I extend my congratulations to the graduates and to all those who helped our graduates achieve their success. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for South Baffin, Mr. Joanasie.

**Member's Statement 225 – 4(3):
Tribute to Etulu Aningmiuq**

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good day to the visitors in the gallery and Nunavummiut who are listening.

Mr. Speaker, I rise today to recognize and commemorate the late Etulu Aningmiuq, an artist who used to sing about springtime, so it seems fitting to pay tribute to him today.

Mr. Speaker, the last few months have gone by rapidly since Etulu's passing. He was originally from Cape Dorset and lived many years in both Pangnirtung and here in Iqaluit.

Mr. Speaker, Etulu is a household name known for the catchy tunes that he sung so gracefully from his heart. He travelled to countless music festivals to share

music and friendships with many people across the Arctic.

Mr. Speaker, Etulu recently released his final album titled, "Everything of Me."

Mr. Speaker, join me in remembering and thanking Etulu Aningmiuq for enriching our lives through song and so much more, and we send our thoughts to those close to him that he left behind.

Mr. Speaker, springtime is a truly wonderful time to be outside and one of the best times to see the beauty of our land.

With that, I thank Mr. Aningmiuq and on behalf of my colleagues, I would like to pay tribute to Mr. Etulu Aningmiuq. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Iqaluit-Tasiluk, George Hickes. No? I'm sorry. Member for Arviat South, Mr. Savikataaq.

**Member's Statement 226 – 4(3):
Remembering Peter Suwaksiork**

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to pay tribute to Peter Suwaksiork. He's an elder from Arviat who passed away on April 1.

(interpretation) This esteemed elder, Mr. Suwaksiork, just passed recently on April 1. He was one of my relatives whom I would go hunting with.

Whenever elders pass on, although we are aware they may pass on due to their old age, it is still very hard to deal with their passing.

When I first started working in my career, I used to go on the land with this man and I enjoyed spending time on the land with him. Also, when I was a young man, he always asked me when I was taking classes, “When will you graduate?” Due to completing my education, I am able to be here today.

Mr. Suwaksiork was rarely unhappy and even when hardship arrived, he would... I apologize as this is extremely emotional. It is regrettable to hear about elders who pass away.

In Arviat, this man was very supportive of the search and rescue society, providing assistance and he was always in good spirits. Further, without any regard for his own circumstances, this man would jump at a chance to assist others and that was his way.

The residents of Arviat took pride in Mr. Suwaksiork, especially the spring cod fishing derby that he started. I want to commemorate his work due to this passing. He had reached about 78 years of age.

I will try to voice what he wanted me to state as he wanted to let people know “Only through striving to do your best can you move forward.” If I were to state it in English, (interpretation ends) “You have to try really hard to get a little of what you want.” (interpretation) Further, when he finished that statement, he stated, (interpretation ends) “Once you get it, get it while you can.”

(interpretation) These are the memories we hold of Mr. Suwaksiork, as he is already missed by many residents and will continue to be missed. I extend my

gratitude to his entire family and we will remember him.

Also, my son drove the snowmobile that pulled the qamutiik with his coffin to the graveyard. If we are to ever see each other again, we hope to see you again. (interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members’ Statements. Member for Arviat North-Whale Cove, Mr. Kuksuk.

**Member’s Statement 227 – 4(3):
Success of Volleyball and Soccer
Teams from Whale Cove**

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I say “good day” to my colleagues and our fellow Nunavummiut. It has been a while since I have been in the House. I didn’t attend the winter session, but I’m very glad to be here today.

Before I actually get started, I would like to mention my colleague next to me and I would like to also say some words about the elder he was talking about. We will miss him very much. We knew him a great deal and he did a lot of work for the people of Arviat.

Mr. Speaker, I stand before you today and I’ll only talk about gold, not once, not twice, but three times.

To start, this past weekend in Iqaluit, many of us watched our young people from all across Nunavut. There were young boys and girls and the 19 and under volleyball teams were here for a tournament. I went there along with

some colleagues of mine and had a great time watching them. First of all, I would like to thank the organizers from Iqaluit that set this up with all the volunteers. It ran very well and they did all the scheduling. I also thank all the people who carried all the athletes to the venues.

Mr. Speaker, as I said, I was going to talk about gold today and now it's obvious from the two communities which competed that it doesn't matter what community you're from. From a community, big or small, if you do good teamwork, you can reach the top. This past tournament shows us that these two communities can do that.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? I didn't hear any nays. Please proceed, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, my colleagues.

As I stated earlier, one of the smallest communities in Nunavut, Gjoa Haven, was a finalist along with Arviat, Pond Inlet, and Whale Cove that won the gold. Gjoa Haven won the silver. I know that everybody who watched knows this and the girls 19 and under team from Pond Inlet came in third place.

Mr. Speaker, we're very happy about all this. We know that it has become quite obvious that no matter where you come from, as long as you work well together and do good teamwork, you can get good things in return.

Whale Cove won the gold, Gjoa Haven won the silver, and (interpretation ends) Pond Inlet (interpretation) won the bronze for the girls teams. I will say the names of the team from Whale Cove who won the gold. The first one is my granddaughter, Shaeylyn Kuksuk. On the volleyball team are Lila-Marie Hapanak, Pearl-Ann Kriterdluk, Caitlyn Uqsaagaq, Jeannette Angoo, Micah Sammurtok, and Amber Sharp. The coaches are Alex Hailey and Alana Kuksuk. We're happy that the Whale Cove (interpretation ends) girls under 19 (interpretation) won the gold.

In addition, in Whale Cove, there was another tournament this past weekend. It was just a regional tournament, not a territorial one. The junior boys and girls 13 and under teams had a soccer tournament in Whale Cove and I am extremely proud of them, Mr. Speaker. The Whale Cove boys' 13 and under team got the gold in soccer. Afterwards, in the same tournament, the young girls 13 and under from Whale Cove also won gold.

Whale Cove won gold all over the place. Everywhere they went, they got gold and we don't see that every day when we see different tournaments happening like that. Mr. Speaker, I would like my colleagues to join me in expressing pride in all of these athletes. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Uqqummiut, Mr. Keyootak.

**Member's Statement 228 – 4(3):
Remembering Joanasie Kuniliusie**

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise this afternoon to recognize and also mention a person that is known by many people who passed away in our community.

I know we're always losing people continuously, but each death is always different. When people who helped a lot pass away, we seem to remember them more. One of our great helpers has passed away. He was one of the very first people to start working on land claims for Nunavut and he recently passed away.

I would like to remember Joanasie Kuniliusie. Very many people knew him. In our community, he was the very first guy who had a business. He was an elder and a real Inuk who couldn't speak English. He had a business, he had a hotel, and he really helped our community getting country food by hunting. He would go back and forth to bring country food to our community. We're going to miss him a lot because he was a very busy provider for the community.

We remember the relatives and we will keep them in mind. We know he has been sick for a long time and he was the oldest person in our community.

He was very good at what he did and he was a part of many boards. He was the very first mayor when we got hamlet status. Even before we got hamlet status, he was the chairman of the settlement council. He helped start the Co-op in our community as well. When the Co-op

was being established, he helped set up the board.

I want to make sure that we remember him properly. He did so much work and he will be dearly missed. I wanted to mention Joanasie Kuniliusie. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Pangnirtung, Mr. Mike.

**Member's Statement 229 – 4(3):
Installation of the Radio
Transmitter in Pangnirtung**

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am proud of you, as you are acting as the Speaker today, so I take great pride in you today, my "younger-brother-to-be."

I rise today to express my happiness and I wish to share it with my colleagues, although it is already in use in our community of Pangnirtung via the communications technology used for communication purposes today.

Now, in Pangnirtung, we have steep mountains that play havoc with CB radios and VHF radios that are used by Inuit in the spring or summer seasons. There was an antenna or transmission relay pole placed at the mouth of Pangnirtung Fiord on top of the landmass called "Nasaujaq" that allows our residents to take advantage of the VHF radios.

Further, it allows hunters in most of the outlying areas to communicate. Although it is not all covered,

communication has taken a leap forward in Pangnirtung and this will provide lots of benefits to our community both for search and rescue operations and our hunters on the land.

Alternatively, it allows hunters to update their relatives on their status as well as the ice, sea, and weather conditions amenable for information to hunting parties. It is already being used quite frequently and our residents are very enthusiastic about this development. Due to these developments and with hunters going vast distances in a single day, it makes it less worrisome for relatives, as they can communicate if they have the VHF radios.

The people who set up that new transmitter were Billy Etuangat and Leopa Akpalialuk and the technician that was brought in was Robert Howard. They installed that transmission tower.

We know that people are going to relax a bit more because Pangnirtung is known for its high winds. Now we're just like the people who live in the flatlands in terms of communications. Thank you.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Netsilik, Mr. Qirngnuq.

**Member's Statement 230 – 4(3):
Tribute to Fundraising Efforts in
Kugaaruk**

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Firstly, prior to reading my Member's Statement, I wish to voice my gratitude to my colleagues,

the Government of Nunavut, and the people of Kugaaruk and Taloyoak.

I wanted to speak to this issue, as I am quite happy to speak about the gratitude of our youth when they are provided assistance and they are always happy to help. Let us keep that in mind for our future considerations.

(interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker. I rise today to inform the House about the generosity of my constituents in the community of Kugaaruk.

Mr. Speaker, earlier this month, we witnessed the devastation of the wildfires in Alberta. Tens of thousands of residents of Fort McMurray were forced to flee the city and a significant number of them have lost their homes.

Mr. Speaker, although Kugaaruk is one of our smaller communities and although we are not rich, people have a generous spirit.

After watching the devastation of the wildfires unfold on television, the grade 4 students at Kugaardjuk Ilihakvik decided that they needed to help. Within a few hours, the students had raised several hundred dollars in donations from community residents and these donations were matched by one particularly generous individual.

Mr. Speaker, I want to pay tribute to the efforts of Sandra Angutingurnik Niptayuq, who teaches the grade 4 class. Her efforts have helped the young students to see the reward in helping others.

I also want to acknowledge the support of Principal Jerry Machiuk and Vice-principal Lutgarde Angutingurnik.

Mr. Speaker, I ask all members to join me in paying tribute to the efforts of my young constituents to help others in their time of need. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. I have no more names on my list. Moving on with the orders of the day. Item 4. Returns to Oral Questions. Mr. Quirke, Clerk.

Item 4: Returns to Oral Questions*

**Return to Oral Question 255 – 4(3):
Recording Traditional Law**

**Return to Oral Question 273 – 4(3):
Medical Transient Centre in
Churchill, Manitoba**

**Return to Oral Question 277 – 4(3):
Status of Children's Group Home
in Rankin Inlet**

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. I am tabling returns to oral questions 255 – 4(3), 273 – 4(3), and 277 – 4(3), all of which were taken as notice during the winter 2016 sitting of the House. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Moving on. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Ms. Angnakak.

**Item 5: Recognition of Visitors in the
Gallery**

Ms. Angnakak (interpretation): I thought I was forgotten for a second. Thank you.

(interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker. I am very pleased to have this opportunity to recognize a number of visitors in the gallery today and they have joined us from the Parliamentary Internship Program of the House of Commons. I would like to ask you to all stand, please.

These amazing and smart young Canadians are currently working in the offices of Members of Parliament. They are in Nunavut this week for their program's annual study tour.

I had the opportunity to meet with the group yesterday for round-table discussions, and I was very impressed by their very hard questions.

Please join me in welcoming them to the gallery. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Welcome to the gallery and to Nunavut. Recognition of Visitors in the Gallery. Premier, Mr. Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues, Nunavummiut, and Kuglukturmiut.

Mr. Speaker, I want to recognize a very important person in my life. She has been living with me for 40 years, so I consider her a very important person.

>> *Laughter*

*See Appendix for full text of Returns to Oral Questions 255 – 4(3), 273 – 4(3), and 277 – 4(3).

Mr. Speaker, it gives me great pleasure to introduce my wife to the House here. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Welcome (interpretation ends) and make sure that he never forgets.

>> *Laughter*

(interpretation) Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. It gives me great pleasure today to welcome to the House Her Worship Jeannie Ehaloak, mayor of the great western community of Cambridge Bay. It's not very often we see people from Cambridge Bay here, so it's a real pleasure to see her today. She is, I think, in her third or fourth term, but she has been a mayor almost forever. She is also the president of the Nunavut Association of Municipalities. They're doing a lot of great work for all of our communities. Welcome to the House, Jeannie.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Welcome. Recognition of Visitors in the Gallery.

I would also like to recognize individuals (interpretation ends) from beautiful Pond Inlet. (interpretation) As it happens, I see fellow Pond Inlet residents in the gallery here and I am quite pleased to acknowledge them.

First of all, our Mayor, Mr. Charlie Enuaraq, and accompanying him are Natasha Simonie, Jimmy Pitseolak,

Eleanore Arreak Pitseolak, Rikki Butt, Joshua Arreak, and this young individual present here that I forecast as a future MLA down the road is Lindsey Qanguq. Please welcome to the gallery.

>> *Applause*

Recognition of Visitors in the Gallery. I have no more names on my list. Moving on with the orders of the day. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

Item 6: Oral Questions

Question 295 – 4(3): RCMP and Inuit Language Training

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. First of all, I wish the people of Baker Lake and Nunavut a good day.

Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Justice.

(interpretation ends) On March 1, 2013, the Minister of Justice tabled the 2012-14 Shared Directional Statement between the Government of Nunavut and the RCMP's "V" Division.

Can the minister indicate when he will sign a new agreement with the RCMP and set out shared priorities and efforts for the upcoming years? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Mikkungwak for the question. Mr. Speaker, the shared directional agreement between the

RCMP and the Department of Justice is currently under negotiations and as soon as it's available, it will be signed. After the agreement is signed, I will have an opportunity to table it. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Speaker. In its draft 2016-19 business plan, the department indicates that the "V" Division employees are "encouraged to take advantage of Inuktitut Second Language courses offered both by the Pirurvik Centre and the Arctic College."

Can the minister indicate if Inuit language training is offered to RCMP members that operate in community detachments outside of Iqaluit? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I thank Mr. Mikkungwak for the question. Mr. Speaker, I believe the language training courses are offered to all employees of the RCMP where they're available. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Speaker. Can the minister indicate if he is aware of any incentives that are offered to RCMP members in Nunavut to encourage participation in Inuit language training? Thank you, Mr.

Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Mikkungwak for the question. Mr. Speaker, the RCMP does a tremendous job for the communities of Nunavut. The last three months of being the minister, I have been getting practically daily updates on a lot of criminal activity and other activities across Nunavut: homicides, suicides, child sexual abuse, you name it. They do a fantastic job keeping our communities safe.

I have met with the RCMP detachment in Cambridge Bay to support and encourage them. I talk to the chief superintendent all the time. They're doing a lot to protect our communities. Through them, I have learned that they do encourage their officers, where possible, to learn some Inuktitut. Obviously, there are very limited facilities and opportunities in all the communities. Where it's available, they are encouraged.

If the chief superintendent is listening in here, I'm sure that he will support me in saying that there are probably some incentives, something to encourage them to learn the language. A lot of them are only here for three or four years, so it's very challenging to learn a language in a short period of time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

Question 296 – 4(3): Search and Rescue Initiatives

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. Today, I would like to direct my questions to the Minister of Community and Government Services.

Mr. Speaker, I have previously asked the minister when we can expect to see updated versions of his department's *Community Based Search and Rescue Contributions Policy* and *Community Search and Rescue Organization Policy*, which expired in 2008 and 2010.

On March 11, 2016, the minister indicated that he could not provide a deadline by which the new policies would be rolled out due to the fact that a third party is involved in the department's process. The minister also indicated that the new policies would be finalized as soon as practically possible.

Can the minister provide an update today on the status of these two policies?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for the question. To further explain what the process is, they're still working on the policy. As I stated back in March, there are third parties involved and we can't dictate on how quickly it goes, but it is being worked on.

As I stated earlier too, part of the policy is so that searchers can be reimbursed for legitimate expenses and wear and tear items on their equipment when they

are on a sanctioned search. Right now, that is being done anyway, but it will be formalized once these policies are done.

Like I stated, part of the problem is there are third parties involved, but we also want to make sure that this policy is good for the government and good for the clients that it will be serving. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. On March 15 of 2016, the minister tabled his department's 2014-15 *Nunavut Emergency Management Annual Report* in the Legislative Assembly. In that report, the department indicated that "Nunavut Emergency Management committed \$250,000 to the Municipal Training Organization (MTO) for Basic, Advanced and Coordinator search and rescue training."

However, the report does not provide detailed information on the communities and number of participants that were trained. Will the minister commit to providing this detailed information in his department's future Nunavut Emergency Management annual reports? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I'll just explain the way the funding goes for the training for the search and rescue committees first so that the general audience out there will know.

There is funding available through the MTO through CG&S to train local search and rescue committees and the searchers themselves. If they want to have a course held in their community, they put in a request to MTO, and depending on what the course is and how many participants sign up, then the course would either be put on or not put on.

Obviously, even if a community wanted a certain course and there were not enough people signed up, then the course would not go ahead if there are not enough participants. In the annual report, I can look into putting what courses are put on, where, and how many participants are on there. That's not a problem. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. On March 15 of 2016, my colleague, the member from Gjoa Haven, asked the minister a number of questions concerning the Canadian Coast Guard's recent commitment to increase funding for marine search and rescue training in the Arctic region. In response, the minister stated that the Coast Guard had committed \$500,000 in annual funding to train search and rescue workers from the Arctic region.

Mr. Speaker, this type of training may allow Nunavummiut to join the Canadian Coast Guard Auxiliary and improve local and regional capacity in marine search and rescue initiatives.

Can the minister tell us when he anticipates this funding to be implemented and this marine search and

rescue training provided in Nunavut?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. The \$500,000 that was committed by the Canadian Coast Guards is committed, but we have no control when it will actually be committed to us. In June, I will be attending meetings in Churchill, Manitoba to deal with this very topic.

What it is, is the \$500,000 is for the Arctic region, which includes Nunavut and Nunavik, and it is to set up training for the Coast Guard Auxiliary and what other training that might be available. Marine searches are the responsibility of the Canadian Coast Guard, but their resources and manpower are far and few between in Nunavut. Local search and rescue generally does it anyway because it's a matter of life and death at many times in the marine environment.

We will be attending a meeting and I'll be able to update Mr. Rumbolt more once these meetings are held in Churchill, Manitoba on the latter part of June. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

Question 297 – 4(3): New NNI Policy

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Economic Development and Transportation.

As I indicated in my Member's Statement, there are a number of elements in the new NNI Policy that are very positive. However, there are also a number of things that I believe we need to take a second look before the policy is finalized.

Can the minister explain why the new NNI Tribunal will not have at least one member who is nominated by the business community? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This issue raised by my colleague in her question relates to the Nunavummi Nangminiaqtunik Ikajuuti Policy and the specific provisions will only be implemented next year on April 1, 2017.

With respect to her question on the (interpretation ends) NNI Tribunal (interpretation) that will hear complaints, it will be set up to hear cases where businesses have issues or complaints. If a business feels that the policy wasn't followed in that they were not awarded the contract, then they can submit their complaints about the selection process.

There will be five members of this NNI Tribunal who will listen to these cases. Two representatives will be appointed by this government and, with five spots, some appointments will be made by NTI.

The tribunal members will require knowledge in such areas as awarding

contracts or (interpretation ends) procurement law, (interpretation) as it is called, and to be aware of the procedures of that organization. They will be required to be knowledgeable about the private sector and the priority will be members who have this knowledge as well as employees working within Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. I'm not too sure if my question was answered or not, why the business community was not recognized. Perhaps I'll try again tomorrow on that one.

Can the minister explain why the new NNI Tribunal will not be required to produce an annual report so that elected MLAs, those of us, and the Nunavut public can be made aware of its activities? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Once it is up and running, the activities will be announced on radio to the general public. We expect the public announcements to commence afterwards.

With respect to announcements here in the Legislative Assembly, it follows the schedule for bringing forward draft legislation. I will look into this matter carefully to see what requirements the legislation has. I will ensure I inform my colleague about the issues that are required to be presented annually. Based

on the information I have, we will be tabling the information in the House as the need arises. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. I think that raising these questions provides the minister, perhaps, with an opportunity to look at some of these concerns I'm bringing forward. She's got almost a year to implement some of these concerns.

Section 9.24 of the new NNI Policy provides that the government may choose not to implement recommendations made by the NNI Tribunal on the grounds of, and I quote, "sound procurement management and public policy." Can the minister clearly explain why this provision of the policy is required? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Perhaps I didn't understand the exact question.

(interpretation ends) Mr. Speaker, to reiterate, the NNI Tribunal shall be established to hear and decide on complaints regarding the application of the NNI Policy in the award of any contracts covered by the NNI Policy.

The tribunal will consist of five members. The Government of Nunavut shall appoint two of the five members from the list of nominees provided by Nunavut Tunngavik Incorporated.

The members shall have a background, training, and/or actual experience in procurement law, procurement practices, government contracting, or administrative law.

Preference will be given to individuals with working knowledge or experience in Nunavut.

Mr. Speaker, I would also like to mention that the policy will come into effect on April 1, 2017. This is to give the government an opportunity to explain to the business community how to make better use of the new NNI Policy and also to give an opportunity to procurement employees on how to work with the new NNI Policy. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Gjoa Haven, Mr. Akoak.

Question 298 – 4(3): Emergency Management Programs

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Community and Government Services.

As the minister is aware, the *Emergency Measures Act* was passed in 2007 by the Second Legislative Assembly. It says, "In force November 8, 2007, except s.5-9." However, sections 5 to 9 of this legislation have still not been put into force.

Once in force, these sections will require the territorial and municipal governments to prepare emergency management programs and make these programs available to the public.

Can the minister indicate when the government intends to bring sections 5 to 9 of the *Emergency Measures Act* into force? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for the question. I don't have that Act in front of me and I'm not familiar with every clause in the Act. I guess I'll have to do some bedtime reading. I'm not sure when and why they're not in force right now. I'm sure there's a practically good reason for it because, as government, we like to get stuff done as soon as practically possible. I'll have to get back to the member on that and exactly what sections he's talking about. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. On March 15, 2016, the minister tabled his department's *Nunavut Emergency Management Annual Report* for the 2014-15 fiscal year. In this report, the department indicates that "a business case will be developed to increase staff and to meet the recommendations for an enhanced Emergency Management Program for Nunavut."

Can the minister indicate when this territorial Emergency Management Program will be completed and made available to the public? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. The plan that he's talking about is being worked on. We did request for additional positions and they were approved, but it takes a while to hire staff due to many complications. It could be staff housing issues. It could be that we can't get the right candidate. Once these staff are filled, these staff can start doing their jobs to start with the plan.

Currently, we're in the process of trying to fill these new positions that the Assembly did approve back in the winter sitting in March. Once these positions are filled, they will be able to do their work to start providing the services to the people of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. In its 2014-15 *Nunavut Emergency Management Annual Report*, the department indicates that all communities currently have completed or will be completing a municipal emergency response plan.

Can the minister describe what is included in these municipal emergency response plans and will he commit to making these plans available to the public? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. All communities are working on or have completed their emergency measures plan. The member is right about that. These emergency measures plans more or less dictate who does

what, what resources and equipment are available. A very good example of that is when they had the Pangnirtung fire in their power plant. They had an emergency plan in place. People knew who was in charge of what, they knew what equipment was available, and because of that, the process in terms of getting stuff done worked very well and very smoothly.

These emergency measures plans are made with the help of CGS by the communities because the communities know what resources they have. In the emergency measures plan are what equipment and resources are available in the community. It doesn't mean what equipment and resources are available from the government; it's what's available in the communities.

Communities are the best to tell us what resources and materials are available.

These emergency measures plans are made by the community for the community so that the community and the government can work together when there is an emergency in a community. Whether the emergency is a power plant burning down, a school burning down, severe weather shutting the town down, or a shortage of water, it all spells out what the process is and who will do what.

Each community's plan would be publicly available at each hamlet office because it is their plan together with the government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. Joanasie.

Question 299 – 4(3): Status of Coroner's Inquest

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question today is for the Minister of Justice.

Mr. Speaker, the report of the independent external review concerning the Makibi tragedy in Cape Dorset was submitted to the government last year. One of the recommendations in the report was that a formal coroner's inquest be held in Cape Dorset. For the record, can the minister confirm when the inquest will begin? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Joanasie for the question. Mr. Speaker, I don't have a date I can provide to Mr. Joanasie on when that will begin. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Earlier this month, a resident of Cape Dorset died while in police custody. Under subsection 21(2) of the *Coroners Act*, an inquest is required to be held. For the record, can the minister confirm when this inquest will begin? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Joanasie for the question. We're very sorry for the

people of Cape Dorset with what happened. It was very tragic. I got a bit of a description there.

Mr. Speaker, the coroner went to Cape Dorset to investigate. As the MLA said, it's mandatory. The Ottawa police department also called Cape Dorset to investigate the circumstance as well. As of today, we don't have reports or dates on the conclusion or completion of the inquiry and I'm not in a position to provide a date when the inquest will be held. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There have been a number of inquests held in Nunavut communities in recent years concerning deaths in police custody.

There have been a number of inquests held in Nunavut communities in recent years concerning deaths in police custody. Under subsection 55(2) of the *Coroners Act*, a coroner's jury may, and I quote, "make any recommendation that it considers to be of assistance in preventing similar deaths."

Mr. Speaker, it is important that these recommendations be acted on. Can the minister describe the process by which the formal recommendations from these inquests are communicated and implemented by such parties as the RCMP and the Department of Justice? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Joanasié for the question. It's a very timely question. Just shortly before the incident in Cape Dorset, the Hall Beach inquest was completed. There were 13 recommendations and they were submitted to the RCMP and the Department of Justice. I believe the recommendations were accepted and the police and the Department of Justice are working very closely together with other entities to implement those recommendations. I believe it's being communicated to the families and to communities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Okalik.

Question 300 – 4(3): Medical Travel Issues with Airlines' Codeshare Agreement

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Welcome, my colleagues. I would like to direct my question to the Minister of Health in regard to the airline issue.

Recently this month, I happened to be in Ottawa and one of my family members was down on medical travel. He stated that he would leave the next day, so I wanted to fly with him and I asked him which airline he was going to travel on. He stated First Air, the leg with four numbers to identify the flight. He said that he would be leaving in the afternoon and we eventually ended up at the airport in the afternoon, as I wanted to travel with my relative in Ottawa.

When he arrived at First Air, he was informed that his flight had left that

morning and that a First Air flight only has three identifying numbers that denotes that the flight is not part of the codeshare agreement. He had been informed that his flight had the four numbers and it would leave in the afternoon. It was regrettable that he was unable to travel up when his relatives were anticipating his return in his community.

He was not the only passenger in that situation. There were several elders in the group who informed us that their medication had left on the plane with their luggage, but the passengers were now stuck in Ottawa. This was quite disturbing to see, as I had only anticipated travelling with my relative, but several patients were affected.

I wonder how many patients have been negatively affected by the codeshare. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Health, Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague. I haven't heard some issues regarding how many patients did not get on the plane, but I do know that after the codeshare was established, and my colleague must know that as he was part of the cabinet, if there is a problem with a patient, there is a place they can call and make a complaint to the (interpretation ends) Patient Relations Office. (interpretation) If a patient felt they were not being treated well or didn't receive proper medical treatment, they can call the patient relations number.

Nonetheless, what I can say about this (interpretation ends) codeshare (interpretation) is that it hasn't affected that as part of our contract that governs our medical patient transportation and this hasn't changed. Since the names are not known and I don't have the names handy, it would be better to provide that complaint to the Patient Relations Office. Not knowing this on a personal level for medical travel, I can't really speak to the transportation challenges they face. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, as most of us are aware, the airline contract is nearing completion and it would be beneficial to see if this contract is efficiently implemented.

Can the minister commit to finding out the numbers of patients left behind because of the (interpretation ends) codeshare? (interpretation) It would be good to conduct further research and append it to the next contract that the government doesn't want (interpretation ends) codeshare (interpretation) airline services via the (interpretation ends) medical travel contract. (interpretation) I'm sure that could improve things in the future.

Can the minister commit to finding out how many patients are left behind due to the codeshare? It is very expensive for our O&M. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk

(interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for his good question. The contract is near completion. Yes, we can look into this thoroughly, not just for medical travel. We have been looking for ways for patients being treated closer to home rather than sending patients out of their community. We are now looking at reviewing this part and we can also include it in our review. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. Joanasié.

Question 301 – 4(3): Community Justice Committee Appointments and Revocations

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I have a different set of questions for the Minister of Justice.

As the minister is aware, his department allocated more than \$1.7 million in the 2014-15 fiscal year to municipal governments across the territory to operate community justice committees.

I note that under its *Grants and Contributions Policy*, the department requires “A completed application or proposal” for funding related to community justice initiatives.

Mr. Speaker, our community justice committees play a valuable role in Nunavut, and it is very important that these committees maintain a full membership to ensure that they have the capacity to serve their communities.

Can the minister indicate if community justice committees are required to provide information concerning the appointment and revocation of members when submitting their proposals for funding to the department? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Joanasié for his question about the details of applications. I’m not familiar with the application process and what’s required, but I’m sure the department officials who review the applications will have all those details. I’ll have to check.

Mr. Speaker, I do know that at certain levels, there are authorities for cabinet to approve revocations and appointments, and at other levels, it’s at the departmental level. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié: Thank you, Mr. Speaker. It is my understanding that the government, pursuant to the *Young Offenders Act*, may formally appoint members to these community justice committees to deal with cases involving Inuit youth. However, it is unclear if all members of community justice committees must be appointed under this statute.

Can the minister tell us today: is every member of a community justice committee also appointed as a member of a youth justice committee under the

Young Offenders Act, yes or no? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I'm not going to say yes or no. I'm going to tell Mr. Joanasié that I will get that information and report back to him. The level of details he's asking in the application process is information I don't have in my briefing binders. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié: Thank you, Mr. Speaker. I might not get a response on my final question, but I'll ask it anyway.

Mr. Speaker, it is also my understanding that hamlet councils may sign agreements with the federal Crown counsel and the RCMP to provide community justice committees with the authority to deal with diverted criminal cases related to adult offences. Can the minister clarify the extent to which his department is involved in the development of such agreements? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Joanasié. I don't know why I'm thanking him. The level of detail he's asking about in his questions is simply information I don't have in my briefing binders. If I had all that information, I would probably have binders this pile high here and I would be digging through them. I just don't

have the level of detail. I will tell Mr. Joanasié that I will get that information and perhaps I'll make a statement in the House on this in the future. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Okalik.

Question 302 – 4(3): President of the Qulliq Energy Corporation

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister responsible for the Energy Corporation.

As of now, the corporation appears to be without a president and we haven't heard if one was appointed to this position on the (interpretation ends) Qulliq Energy Corporation, (interpretation) as well as the board members of Qulliq, who have to request the minister to appoint a president from amongst its membership.

I wonder if the board of directors has submitted their list of names for potential presidential appointment to the minister or if they have recommended a person for the Qulliq Energy Corporation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Energy Corporation, Minister Hickes.

Hon. George Hickes (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) Mr. Okalik, thank you very much for that question. It has been a long and arduous task to fill the president's position at the Qulliq Energy Corporation. I know the work that has been ongoing from the board and the

acting president, Mr. Flaherty, has been exemplary. The corporation has been under very good leadership. I will state that there are some final negotiations to have that position filled. We're looking forward to an announcement some time in the very near future.

To directly respond to your question, I was informed that the board did make a recommendation. Unfortunately, that recommendation wasn't meeting all the criteria that are needed to fill the role on a permanent basis. I applaud the board's activities and I applaud the person they recommended. Unfortunately, at this time, I wasn't able to follow through with that recommendation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. They haven't had a president for a very long time now. I know that whenever any organization doesn't have a president, it's almost impossible to keep it running properly. Can the minister clearly explain when the search for their president will end? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. Again I thank the member for following up. Since I took over this portfolio a little over six months ago, it has been on the very front burner of activities from my office working with the Premier's Office to identify candidates that would be able to fill this position on a permanent basis. Like I had mentioned in my earlier response, there

are some final negotiations with the candidate that are ongoing. I look forward to an announcement being made in the very near future. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

Question 303 – 4(3): Landfill Sites and Hazardous Materials in Nunavut

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. My question today is for the Minister of Community and Government Services. I'm going to follow my colleague's line of questioning a little bit over there.

On March 16, 2016, the minister tabled the 2014-15 annual report on Nunavut Emergency Management. In this report, the department indicates that "It is our recommendation that every community have an emergency plan specific to landfill hazards and fires and that these plans be continually tested and evaluated." The department also indicates that all communities in Nunavut currently have a "Municipal Emergency Response Plan" either completed or pending, as the minister indicated earlier.

Can the minister indicate if these emergency response plans include specific provisions to guide municipalities in the event of a landfill fire? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for the question. The emergency measures plans are there to deal with any emergencies in the broad scheme, how to do stuff, and like I told Mr. Akoak, what inventory and resources are there specific to landfill fires. I'm sure that the hamlets and the city have learned a lot.

Last year, we had one here in Iqaluit that burned for quite a while, and we had one in Rankin Inlet that was burning out of control for not as long but for a while too. I'm sure that the hamlets and the city have learned from those unfortunate incidents because we learn from experience and experience has probably taught us that we should be better at putting them out next time once they start.

As for specifics and exactly how to deal with it, I don't have that information here, but I assume that the hamlets and the city that have had these fires are very knowledgeable and they would have shared that knowledge with other municipalities. CGS staff would have also learned from those two incidents. I don't think there's a specific thing on "If a dump goes on fire, then do A, B, C, and D," but they have learned from past experience and they will have a better idea on what to do and maybe what not to do. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. I would think that it is, perhaps, beneficial to ensure that all communities have some kind of way where they could

refer to it if such a fire ever happened in their community.

Mr. Speaker, during the fall 2015 sitting, the Legislative Assembly approved \$1.5 million in capital funding for the department to undertake planning and design work for the development of modified landfills in a number of communities. However, this project is dependent on the provision of third party funding under the New Building Canada Fund, and the construction of these modified landfills may not take place for a number of years.

Can the minister indicate what specific steps his department is currently taking to reduce the presence of hazardous materials in landfill sites across Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. The CGS staff and municipal staff are doing things to mitigate the hazardous waste in all communities.

One of the projects that has been done and is ongoing is to deal with used batteries like car batteries that have acid and lead in them. Most municipalities have come up, in their metal dump or solid waste dump, with a place where you can drop them off. It may be a sea can or it may be a plastic container, but they are put in leak-proof containers. There are several designs that can be used so that the hazardous waste like that can be stored safely until it is disposed of.

Another hazardous waste that we don't have the problem solved yet, but it is

being worked on and some hamlets have waste oil furnaces where businesses can burn used oil because we also know that oil comes up to the north and other than the power corporation sending it south, I think no one else sends used oil south. That is another issue that we are dealing with because it is not only unsafe, but it's against the law to just dump oil on the ground.

As for the comment about the burning and how to shut it off, most communities do controlled burns in their dumps. Most communities burn it regularly on a small scale to get rid of their waste. It's when it becomes very big, with lots of material to burn, that it becomes really hazardous. All communities that I know of, except for Iqaluit, do have some sort of small-scale burning of their municipal dumps. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for his response. During the Legislative Assembly's consideration of the department's 2016-17 capital estimates, the department provided information to indicate that it had undertaken a number studies and "gathered critical information to develop best practices in both the design of new solid waste facilities as well as developing best practices for the management and operation of waste sites."

Will the minister commit to making his department's studies and related reports concerning solid waste management in Nunavut available to the public? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I believe that the hamlets are all a part of this plan and process because the solid waste dumps are run, operated, and owned by the municipalities. Each municipality would have to come up with this plan with the help of CG&S. In the broad scheme of things, the plan right now is just to sort "burnables," "unburnables," and put the same type of garbage together and deal with it that way until we can come up with a better plan on how to deal with it.

One of the big issues right now that we're having is old vehicles. We know that all the vehicles that come up to Nunavut, very few, if any, ever leave Nunavut. They're just getting more and more in the communities. We are dealing with that.

We are trying to come up with a solution that's practical, feasible, and affordable to deal with the many issues of landfills. The landfills in all the communities are almost getting to capacity and this problem is not going away, so we are going to deal with it. We just have to deal with it in a practical, sensible, and affordable way. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Gjoa Haven, Mr. Akoak.

Question 304 – 4(3): Education Act Consultations

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Education.

Mr. Speaker, last November, the Special Committee to Review the *Education Act* presented its report to the House. One of the recommendations in that report was that the government develop and table amendments to the legislation within the mandate of this government. Since that time, the Department of Education has developed a timeline for bringing these amendments forward, including a series of stakeholder and community consultations scheduled to take place this June of 2016.

For the sake of the listening public, can the minister clarify why his department feels that June of 2016 is the best time to carry out these consultations? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Education, Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the member for that question. Furthermore, I wish to welcome our colleagues. Yes, that is a very pertinent question to ask.

If members are aware, at the beginning of the process here in the House, the special committee was mandated to review the *Education Act* and to present its report before the end of the term of this government. That is the timeline we are following.

With respect to the drafting of legislation, we were informed that with respect to the new *Education Act* process, we had to implement the proposals in the fastest manner possible and we are trying to accommodate that. This is a speedy process compared to other legislation drafting.

With that, we have followed the direction we were given starting from May 2016 to July 1, which was identified for our tour. We will be doing our stakeholder and community consultations during that time. We will also be bringing out our legislative proposal this coming fall in 2016. The House was directed by the special committee to follow those timelines. With that, we are now bringing the information out to the general public and today, we will indicate which communities we will be going to.

To add to that, members, with the week coming starting from June 6, we will be in the Kivalliq region and we will be doing consultation tours for two days. We will have a meeting with all the DEA chairpersons.

In the Kitikmeot, we will be there from June 8 and again, we will be there for two days meeting with the DEA chairpersons. We will be doing the same thing.

After that, from June 16, we will be touring the North Baffin area in Pond Inlet and the outlying communities will be invited.

For the last part of the tour, we will be here in Iqaluit in South Baffin and again, we will be inviting the outlying communities' DEA chairpersons.

That's the timeline we're following to date in accordance with the direction that was given to us as the Special Committee to Review the *Education Act*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. The Gjoa Haven District Education Authority passed a motion on May 11, 2016 to ask the Department of Education to delay the *Education Act* consultations 'til the fall. Can the minister confirm whether he has received a copy of that motion and the corresponding May 25 letter from the Gjoa Haven DEA and, if so, what was his response? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have seen the correspondence and I have received four letters asking for the delay.

Following the direction that was given to us, we will follow the original timelines that were set. As I said, there are four communities that have asked for a delay of the consultation tour. However, the special committee was directed to follow a timeline and also to see a new *Education Act* prior to the ending of this government's term. That will be my response to the DEAs in the Kitikmeot region. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. Usually springtime is when most of the people are out of the community and that's why we're asking if there can be a delay.

Mr. Speaker, I am aware that entities such as the Coalition of Nunavut DEAs

and NTI have expressed some concerns regarding the government's proposed timeline for bringing forward amendments to Nunavut's *Education Act*.

For the benefit of the listening public, can the minister describe his department's plans for bringing forward amendments to the current *Education Act* and indicate whether he is considering changing the timelines for stakeholder and community consultations? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for making additional comments on his original question.

I can say that we make sure we have the information available through the Internet and explain what the proposed changes are. We haven't said that we will change the *Education Act*. These are just proposals provided by the Department of Education. Directions have been given to us from the DEAs and we will be reviewing them very closely.

I am completely open to comments in every form possible and through any means on whether the recommended changes are acceptable or not. We will also be consulting with Nunavut Tunngavik and we've had close correspondence. We have also been meeting with the coalition of DEAs and we have kept all other interested parties fully informed. We have also corresponded with hamlet mayors on community visits while we are dealing

with changes to the *Education Act*. Making information fully available is very important and it has been an important tradition to keep the communities fully involved, along with NTI and other parties.

We will be taking all feedback to the Legislative Assembly. I know that members will have their own feedback to contribute on what needs to be changed. We will have a complete discussion on all this input. We will continue to use this process. As I said, we will be tabling all this information in the House after we have completed all our consultation from all stakeholders. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members, please note that the time for question period has expired and we will move on with the orders of the day. Item 7. Written Questions. There are none. Item 8. Returns to Written Questions. Mr. Clerk.

Item 8: Returns to Written Questions*

Return to Written Question 007 – 4(3): Government of Nunavut Responses to the Resolutions Adopted at the 2014 and 2015 Annual General Meetings of the Nunavut Association of Municipalities

Return to Written Question 008 – 4(3): Government of Nunavut Presentation to the Canada Transportation Act Review

Return to Written Question 009 – 4(3): Economic Activity, Tax Revenues, and Tax Rebates

Return to Written Question 010 – 4(3): Annual Fuel Purchases by the Government of Nunavut

Return to Written Question 011 – 4(3): Services and Benefits for Out-of-Territory Dialysis Patients

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. I am tabling the returns to written questions 7, 8, 9, 10, and 11, all of which were asked during the March 16, 2016 sitting of the House. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Clerk. Item 9. Replies to Opening Address. There are none. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Premier Taptuna.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 130 – 4(3): Letter of Instruction to the Commissioner of Nunavut

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Letter of Instruction from the Minister of Indigenous and Northern Affairs to the Commissioner of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Mr. Okalik.

*See Appendix for full text of Returns to Written Questions 7 – 4(3), 8 – 4(3), 9 – 4(3), 10 – 4(3), and 11 – 4(3).

**Tabled Document 131 – 4(3):
Correspondence from NTI Vice-
president James Eetoolook**

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker.

During our recent winter sitting, I tabled a copy of correspondence that I had sent to the Vice-president of Nunavut Tunngavik Incorporated, Mr. James Eetoolook, concerning the issue of the Government of Nunavut's obligations under Article 32 of the *Nunavut Land Claims Agreement*.

At that time, I committed to tabling Mr. Eetoolook's reply to me, which I am pleased to do today. Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Mr. Mikkungwak.

**Tabled Document 132 – 4(3):
Resolutions Adopted at the 2016
Annual General Meeting of the
Northern Air Transport
Association**

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table copies of the resolutions adopted at the 2016 Annual General Meeting of the Northern Air Transport Association.

Mr. Speaker, these resolutions address a number of issues and themes that emerged during our recent televised meeting with northern airlines.

I encourage all members to review these with care, and I will have appropriate questions for the appropriate minister at the appropriate time concerning matters

that fall under territorial jurisdiction. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. There are no more. Moving on. I'm sorry. I have documents to table.

**Tabled Document 133 – 4(3): 2014-
2015 Annual Report of the
Representative for Children and
Youth**

**Tabled Document 134 – 4(3): 2014-
2015 Annual Report of the
Languages Commissioner of
Nunavut**

**Tabled Document 135 – 4(3):
Languages Commissioner of
Nunavut's Systemic Investigation
Report – Investigation into the
Qikiqtani General Hospital's
Compliance with the Official
Languages Act**

Today, I will table three documents. The first one is the 2014-15 *Annual Report of the Representative for Children and Youth*.

The second one is the 2014-15 *Annual Report of the Languages Commissioner of Nunavut*.

The third document that I am tabling is the Languages Commissioner of Nunavut's Systemic Investigation Report – Investigation into the Qikiqtani General Hospital.

Again, I wish to take this opportunity to publicly thank the Languages Commissioner, Ms. Sandra Inutiq, for her service.

Ms. Inutiq has decided to leave her position as of Friday, June 3, 2016.

The Management and Services Board will be issuing an invitation for applications in the near future to fill this position.

I urge all members to join me in thanking Ms. Inutiq for her service. Thank you.

>> *Applause*

Moving on with the orders of the day. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Minister Peterson.

Item 15: Notices of Motions for First Reading of Bills

Bill 17 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017 – Notice

Bill 18 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017 – Notice

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Tuesday, May 31, 2016, that Bill 17, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017*, be read for the first time.

Mr. Speaker, I give notice that on Tuesday, May 31, 2016, that Bill 18, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions for First Reading of Bills. Moving on. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Mr. Mikkungwak.

Motion 025 – 4(3): Early Adjournment

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Speaker. Pursuant to Rule 46, I move, seconded by the Hon. Member for Aggu, that the House adjourn for the day. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor and it is in order. The motion is not debatable. All those in favour of the motion, raise your hand. Thank you. All those opposed. Thank you. The motion is carried.

Let's proceed to Item 22 in the *Orders of the Day*. Item 22. *Orders of the Day*. (interpretation ends) Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk: Thank you, Mr. Speaker. A reminder that there's a meeting of the Regular Members' Caucus tomorrow morning at nine o'clock in the Nanuq Boardroom.

Orders of the Day for May 31:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery

6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special
Committees on Bills and Other
Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First
Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
 - Bill 17
 - Bill 18
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of
the Whole of Bills and Other
Matters
 - Tabled Document 73 – 4(2)
 - Tabled Document 116 – 4(2)
 - Tabled Document 140 – 4(2)
 - Tabled Document 149 – 4(2)
 - Tabled Document 70 – 4(3)
20. Report of the Committee of the
Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Speaker (interpretation): Thank you.
This House stands adjourned until
Tuesday, May 31, at 1:30 p.m. Thank
you.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 15:22*

Thank you.

Appendix – May 30, 2016



Return to Oral Question

Question: Mr. Qirngnuq

Question to: Acting Minister of Culture and Heritage

Number: 255-4(3): Inuit Customary Laws

Date: March 10, 2016

Question:

There are ten members of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit and there are 25 communities in Nunavut. Will members of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit be travelling to other communities as part of this project?

Response:

The Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit has members who represent all three regions of Nunavut. Their role is to provide knowledge and advice to the Department of Culture and Heritage and the Government of Nunavut. The Katimajit will not be travelling to other communities as part of this project. During the past three years in each of the meetings, the IQ Katimajit has been providing information on Inuit customary laws which will be published by the Department.



ᓄᓇᓂᓪ ᓄᓇᓂᓪ
Nunavut Maligaliurvia
Legislative Assembly of Nunavut
Assemblée législative du Nunavut

Return to Oral Question

Asked by: Tom Sammurtok
MLA for Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet

Asked of: Hon. Monica Ell-Kanayuk, Minister of Health

Number: 273-4(3)

Date: March 14, 2016

Subject: Medical Transient Centre in Churchill

Question: Why do we operate a medical boarding home in Churchill?

Response: The Churchill Boarding Home is mainly used for oral health clients and their escorts, and for clients that are stranded traveling to and from Winnipeg for medical care.

The Department of Health is undertaking a review of the use of this facility.



Return to Oral Question

Asked by: Alexander Sammurtok, MLA for Rankin Inlet South

Asked of: Hon. Eli-Kanayuk, Minister of Health

Number: 277-4(3)

Date: March 14, 2016

Subject: Mental Health Facility – Rankin Inlet

Question: The 2015/16 capital plan included renovations to the children's group home in Rankin Inlet to turn it into a mental health facility. Last summer the department completed an assessment. Can the Minister provide an update to the assessment result and next steps?

Response: The Department of Health is moving forward on this project, with work underway on a design development drawing and a Class B cost estimate. This is expected to be complete by April, 2016.

Once completed the Department of Community and Government Services will evaluate the estimate and provide a recommendation as to whether to proceed with the renovation or to build a new facility.



kNK5 moZos3=x
Nunavut Maligaliurvia
Legislative Assembly of Nunavut
Assemblée législative du Nunavut

Return to Written Question

Asked by: Pat Angnakak, MLA Iqaluit-Niaqunnguu

Asked of: Hon. Joe Savikataaq, MLA
Minister of Community and Government Services

Number: 7-4(3)

Date: March 16, 2016

Subject: Government of Nunavut Responses to the Resolutions
Adopted at the 2014 and 2015 Annual General Meetings of
the Nunavut Association of Municipalities

Question:

What were the Government of Nunavut's responses to the resolutions adopted at the 2014 and 2015 Annual General Meetings of the Nunavut Association of Municipalities?

Response:

The relevant 2014 and 2015 resolutions of the Nunavut Association of Municipalities, along with the Government of Nunavut responses, are listed on the attached pages.

NAM 2014 Resolutions:

Traffic Fines and Court Rulings

WHEREAS:

The Municipalities have no way of collecting traffic fines or court adjudications.

AND WHEREAS:

There are many traffic fines and court rulings outstanding.

THEREFORE BE IT RESOLVED:

That the GN take up its responsibilities for the enforcement of fines and court-ordered payments and creates to collect the fines and enforce the court rulings, and provide proceeds to the relevant municipalities.

GN RESPONSE:

The enforcement and collection of fines and court-ordered payments in Nunavut is a longstanding and complicated issue that involves all levels of government: municipal, territorial and federal. The Department of Justice continues its policy review of the matter, which may also require legislative changes. There is no timeline for any such changes at this time.

Derelict Vehicles

WHEREAS:

The Government of Nunavut registers and does not make a provision for ultimate disposal of vehicles and does not have a policy in place for derelict and abandoned vehicles.

AND WHEREAS:

Vehicles are also part of our lives in the Arctic.

THEREFORE BE IT RESOLVED:

That the Government of Nunavut, Department of Economic Development and Transportation creates a license, tax or policy for all vehicles entering the territory and uses this funding to provide for the ultimate removal of derelict vehicles.

GN RESPONSE:

The Department of Economic Development and Transportation is amending the *Motor Vehicles Act*, with introduction anticipated this year at the Spring or Fall sitting of the Legislative Assembly. One of the changes under consideration is a regulation-making power allowing the GN to collect End-of-Life Vehicle management fees, which would be collected when vehicles are first registered in

Nunavut. These revenues could provide the financial basis for programs designed to ensure the proper management or removal of End-of-Life Vehicles, although it is important to emphasize that the development of such a program will include consultation with various stakeholders – including Nunavut’s municipal governments

Distracted Driving

WHEREAS: Mobile devices are becoming part of daily life.

AND WHEREAS: Vehicles are also part of our lives in the Arctic.

THEREFORE BE IT RESOLVED: That Nunavut amend the *Motor Vehicles Act* to include a provision regarding distracted drivers.

GN RESPONSE:

The amendments to the *Motor Vehicles Act* will include provisions to address the problem of distracted driving, including the use of handheld electronic devices while driving.

NAM 2015 Resolutions:

Dust Suppressant

WHEREAS: The roads in Nunavut communities are very dusty.

AND WHEREAS: Dust in our communities is a nuisance and health hazard, and has been raised many times in the past.

THEREFORE, BE IT RESOLVED: that Community Government and Services find ways to suppress dust and preferably pave the roads.

GN RESPONSE:

The Department of Community and Government Services already funds municipalities for dust control within the Municipal Funding Program and allows the municipalities to use any dust suppressant that they believe will be efficient and environmentally responsible. Training for Calcium Chloride is available through the Municipal Training Organization (MTO) by requesting training on the training needs assessment. CGS also has training materials that can be sent out. Currently the Department has no plans to fund the municipalities for asphalt or other paving material because of the cost of delivering such a program.

Municipal Funding

WHEREAS: Municipal Funding is currently inadequate to meet the needs of Municipalities

AND WHEREAS: The Government of Nunavut is conducting a review of Municipal Finances

THEREFORE, BE IT RESOLVED: That the Government of Nunavut find ways to increase the funding for Hamlets throughout Nunavut.

GN RESPONSE:

The results of the last Municipal Funding Formula review came into effect on April 1, 2013. When the review was completed the intention was to have another review completed every 3 to 5 years. We have started the review process and are on target to complete the review in the next fiscal year 2016/2017 with input from municipalities through the working group established.

Gravel Crushers and Compactors

WHEREAS: There is a need for gravel crushers and compactors in Nunavut Municipalities

AND WHEREAS: Several Nunavut Hamlets do not yet have gravel crushers and compactors

THEREFORE BE IT RESOLVED: That Community Government and Services identify and work with those communities without gravel crushers and compactors with the aim of seeing all communities having gravel crushers and compactors as soon as possible.

GN RESPONSE:

Community and Government Services understands that many communities do not have an adequate supply of granular material for regular road maintenance. We are working towards a granular management program that is tailored to individual communities.

One successful model has been a Hamlet-run crushing program which has been implemented in three communities. CGS provided capital contribution agreements for equipment and for training and the Hamlets have successfully operated and produced granular material. The Hamlet sells the material and all money earned is put back into the program for operation and maintenance costs, making the programs sustainable.



Return to Written Question

Asked by: Simeon Mikkungwak, MLA

**Asked of: Hon. Monica Ell-Kanayuk
Minister of Economic Development and
Transportation**

Number: 008 – 4(3)

Date: March 16, 2016

**Subject: Government of Nunavut Presentation to the Canada
Transportation Act Review**

Question:

1. Who appeared on behalf of the Department of Economic Development and Transportation at its June 23, 2015 presentation to the *Canada Transportation Act* review?
2. Where did the presentation take place?
3. What were the specific contents of the presentation?
4. What is the timetable for tabling a copy of the presentation in the Legislative Assembly of Nunavut?
5. At which URL can a downloadable electronic version of the presentation be located?
6. What other presentations and/or submissions did the Department of Economic Development and Transportation make to the *Canada Transportation Act* review?
7. What formal recommendations did the Department of Economic Development and Transportation make to the *Canada Transportation Act* review?

Response:

1. The Assistant Deputy Minister of Transportation and the Director of Transportation Policy and Planning appeared before the representatives of the *Canada Transportation Act* Review Panel, on behalf of the Department of Economic Development and Transportation.
2. The presentation took place at the Roundtable meeting with representatives of the *Canada Transportation Act* Review Panel. This was held at the Anglican Parish Hall in Iqaluit.
3. The presentation was comprised of 6 sections as follows:
 - Our Land & People
 - Our Air System
 - Our Marine System
 - Our Highway System
 - For the Panel's Consideration
 - Conclusion
4. The presentation will be tabled at the next sitting of the Legislative Assembly, subject to completion of required translations.
5. Once the presentation has been tabled it will be posted to the Department's website. The specific URL can be determined at that time.
6. The Department did not make any additional presentations and/or submissions to the *Canada Transportation Act* Review.
7. There were no formal recommendations provided to the *Canada Transportation Act* Review Panel representatives. Rather, the Department's presentation contained responses and comments pertaining to a number of questions received in advance of the meeting. These questions covered a range of air, marine and surface transportation issues.



kNK5 moZos3=x
Nunavut Maligaliurvia
Legislative Assembly of Nunavut
Assemblée législative du Nunavut

Return to Written Question

Asked by: Paul Okalik, MLA, Iqaluit-Sinaa

Asked of: The Honourable Keith Peterson, Minister of Finance

Number: WQ9-4(3)

Date: March 16, 2016

Subject: Economic Activity, Tax Revenues and Tax Rebates

Question1:

What was the Government of Nunavut's methodology for calculating the value that is cited on Page III-4 of the "Environmental Scan" section of the Government of Nunavut's 2016-2019 Business Plan concerning the Meadowbank Mine's share of Nunavut's Gross Domestic Product?

Response:

The "Environmental Scan" section of the Government of Nunavut's 2016-2019 Business Plan was authored by the Department of Economic Development and Transportation (EDT). EDT used Statistics Canada's CANSIM table 379-0028 as their source for Nunavut's GDP, broken down by sector. For the last 3 years in Nunavut "Mining, quarrying, and oil and gas extraction" has hovered around 20% (or one-fifth) of total GDP. Because until 2015 the Meadowbank Mine was the only mine in Nunavut which was in production, EDT attributed the total GDP in "Mining, quarrying, and oil and gas extraction" to this project.

Question2:

For each of the following fiscal years, but without identifying specific companies, how much corporate income tax revenue was generated by the Government of Nunavut in relation to the operation of the Meadowbank Mine?

- a. 2010-2011
- b. 2011-2012
- c. 2012-2013
- d. 2013-2014
- e. 2014-2015

Response:

Section 24 of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* (ATIPP) prevents the disclosure of taxpayer information in a way that identifies specific taxpayers. Personal information and business interests of a third party, including information about a third party obtained on a tax return or gathered for the purpose of determining tax liability or collecting a tax are protected. As per Section 43(a) of the ATIPP Act, the Government of Nunavut may only use personal information for the purpose for which the information was collected or compiled, or for a use consistent with that purpose.

Question 3:

For each of the following fiscal years, but without identifying individual taxfilers, how much personal income tax revenue was generated by the Government of Nunavut in relation to the operation of the Meadowbank Mine?

- a. 2010-2011
- b. 2011-2012
- c. 2012-2013
- d. 2013-2014
- e. 2014-2015

Response:

Section 24 of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* (ATIPP) prevents the disclosure of taxpayer information in a way that identifies specific taxpayers. Personal information and business interests of a third party, including information about a third party obtained on a tax return or gathered for the purpose of determining tax liability or collecting a tax are protected. As per Section 43(a) of the ATIPP Act, the Government of Nunavut may only use personal information for the purpose for which the information was collected or compiled, or for a use consistent with that purpose.

Question 4:

For each of the following fiscal years, but without identifying individual taxfilers, how much payroll tax revenue was generated by the Government of Nunavut in relation to the operation of the Meadowbank Mine?

- a. 2010-2011
- b. 2011-2012
- c. 2012-2013
- d. 2013-2014
- e. 2014-2015

Response:

Section 24 of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* (ATIPP) prevents the disclosure of taxpayer information in a way that identifies specific taxpayers. Personal information and business interests of a third party, including information about a third party obtained on a tax return or gathered for the purpose of determining tax liability or collecting a tax are protected. As per Section 43(a) of the ATIPP Act, the Government of Nunavut may only use personal information for the purpose for which the information was collected or compiled, or for a use consistent with that purpose.

Question 5:

For each of the following fiscal years, but without identifying specific companies, how much fuel tax revenue was generated by the Government of Nunavut in relation to the operation of the Meadowbank Mine?

- a. 2010-2011
- b. 2011-2012
- c. 2012-2013
- d. 2013-2014
- e. 2014-2015

Response:

Section 24 of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* (ATIPP) prevents the disclosure of taxpayer information in a way that identifies specific taxpayers. Personal information and business interests of a third party, including information about a third party obtained on a tax return or gathered for the purpose of determining tax liability or collecting a tax are protected. As per Section 43(a) of the ATIPP Act, the Government of Nunavut may only use personal information for the purpose for which the information was collected or compiled, or for a use consistent with that purpose.

Question 6:

For each of the following fiscal years, but without identifying specific companies, what was the value of all rebates paid to companies by the Government of Nunavut under its Fuel Tax Rebate Program in relation to the operation of the Meadowbank Mine?

- a. 2010-2011
- b. 2011-2012
- c. 2012-2013
- d. 2013-2014
- e. 2014-2015

Response:

2010-2011	\$	1,646,945	
2011-2012	\$	1,075,196	
2012-2013	\$	1,959,839	*
2013-2014	\$	4,214,955	
2014-2015	\$	3,830,959	**

*This amount has been paid to AEM, however the GN recently won a challenge in the Court of Appeal which will reduce the rebate in this year. The exact amount is not yet known.

**This application has recently been completed and is under review. This is the amount AEM has applied.



Return to Written Question

Asked by: Alex Sammurtok, MLA
Rankin Inlet South

Asked of: Hon. Joe Savikataaq, MLA
Minister of Community and Government Services

Number: 10-4(3)

Date: March 16, 2016

Subject: **Annual Fuel Purchases by the Government of Nunavut**

Question:

1. Expressing the data in the same format as that which the Government of Nunavut provided in the Return to Written Question 10-4(2), what quantities of fuel were purchased and delivered during the 2015 calendar year?

Response:

**PETROLEUM PRODUCTS DIVISION
FUEL DELIVERY BY COMMUNITY
2015/16**

COMMUNITY	Diesel	Gasoline	Jet A
BAFFIN			
Arctic Bay	2,621,348	379,797	747,187
Cape Dorset	4,422,185	511,756	345,884
Clyde River		495,301	3,255,508
Clyde River - QEC			609,046
Grise Fiord	825,338	125,070	140,669
Hall Beach	2,044,702	641,000	654,464
Igloolik	5,419,283	676,802	1,193,918
Iqaluit	31,767,382	6,235,888	28,442,995
Iqaluit - QEC	5,364,953		
Kimmirut	972,636	200,644	
Kugaaruk	2,312,138	595,012	804,213

Pangnirtung	3,249,378	831,078	568,171
Pond Inlet	5,172,292	727,300	1,085,122
Qikiqtarjuaq	2,089,391	475,563	147,727
Resolute Bay	3,389,369	221,690	1,237,561
TOTAL BAFFIN	69,650,395	12,116,901	39,232,465
KIVALLIQ			
Arviat	3,414,329	1,155,808	
Arviat - QEC	2,279,715		
Baker Lake	8,476,147	1,321,884	
Chesterfield Inlet	1,131,242	303,908	
Chesterfield Inlet - QEC			
Coral Harbour	2,842,232	499,075	522,940
Rankin Inlet	12,357,107	2,101,850	5,358,547
Rankin Inlet - QEC	4,466,769		
Repulse Bay	3,841,141	583,004	
Repulse Bay - QEC	81,332		
Sanikiluaq	2,197,329	500,205	704,519
Whale Cove	1,211,503	211,291	
TOTAL KIVALLIQ	42,298,846	6,677,025	6,586,006
KITIKMEOT			
Bathurst Inlet			
Cambridge Bay	7,985,231	1,831,171	3,269,891
Cambridge Bay - QEC	3,019,291		
Gjoa Haven	4,127,817	689,727	1,022,025
Kugluktuk	3,378,533	609,520	525,207
Kugluktuk - QEC	1,089,707		
Taloyoak	3,277,665	420,777	597,938
Umingmaktok			
TOTAL KITIKMEOT	22,878,244	3,551,195	5,415,061
TOTAL	134,827,485	22,345,121	51,233,532

Question:

2. As of March 1, 2016, what is the current bulk fuel storage capacity in each of Nunavut's communities?

Response:

Bulk Fuel Storage Capacity by Community – Baffin Region		
<u>Community</u>	<u>Fuel Type</u>	<u>Capacity (litres)</u>
<u>Igloolik</u>	Total Diesel	6,869,231.6
	Total Gasoline	1,381,492.0
	Total Jet A-1	2,100,000.0
<u>Hall Beach</u>	Total Diesel	4,629,133.0
	Total Gasoline	1,511,168.0
	Total Jet A-1	1,608,470.0
<u>Pond Inlet</u>	Total Diesel	6,008,784.0
	Emergency Total Volume	369,105.0
	Total Gasoline	950,658.0
	Total Jet A-1	2,008,200.0
<u>Clyde River</u>	Total Jet A-1	5,054,756.0
	Total Diesel	641,028.0
	Emergency Total Volume	377,640.0
	Total Gasoline	1,115,311.0
<u>Arctic Bay</u>	Total Diesel	3,188,704.0
	Total Gasoline	824,756.0
	Total Jet A-1	1,376,516.0
<u>Kimmirut</u>	Total Diesel	2,331,286.0
	Total Gasoline	419,779.0
<u>Cape Dorset</u>	Total Diesel	5,099,315.0
	Emergency Total Volume	334,592.0
	Total Gasoline	986,890.0
	Total Jet A-1	498,817.0
<u>Pangnirtung</u>	Total Diesel	8,143,030.0
	Emergency Total Volume	275,708.0
	Total Gasoline	1,911,481.0
	Total Jet A-1	1,346,370.0

Qikiqtarjuaq

Total Diesel	4,007,843.0
Total Gasoline	1,035,011.0
Total Jet A-1	751,433.0

Iqaluit

Total Diesel	26,979,196.0
Total Gasoline	6,128,377
Total Jet A-1	44,929,190
Av Gas	912,223.0

Sanikiluaq

Total Diesel	2,967,808.0
Emergency Tank Volume	91,170.0
Total Gasoline	478,795.0

Bulk Fuel Storage Capacity by Community – Kivalliq Region

<u>Community</u>	<u>Fuel Type</u>	<u>Capacity(litres)</u>
<u>Rankin Inlet</u>	Total Diesel	17,341,339
	Emergency Total Volume	411,865
	Total Gasoline	2,990,757
	Total Jet A-1	9,033,698
<u>Arviat</u>	Total Diesel	4,527,929
	Emergency Total Volume	551,474
	Total Gasoline	1,345,363
<u>Chesterfield Inlet</u>	Total Diesel	3,311,910
	Emergency Total Volume	186,000
	Total Gasoline	582,000
<u>Baker Lake</u>	Total Diesel	6,879,467
	Total Gasoline	2,562,896
<u>Coral Harbour</u>	Total Diesel	3,013,183
	Total Gasoline	1,348,962

	Emergency Total Volume	205,334
	Total Jet A-1	1,000,109
<u>Repulse Bay</u>	Total Diesel	4,086,830
	Emergency tank	184,622
	Diesel (NPC)	180,802
	Total Gasoline	943,968
<u>Whale Cove</u>	Total Diesel	2,015,560
	Emergency Total Volume	182,654
	Total Gasoline	421,246

Bulk Fuel Storage Capacity by Community – Kitikmeot Region

<u>Community</u>	<u>Fuel Type</u>	<u>Capacity(litres)</u>
<u>Kugluktuk</u>	Total Diesel	4,736,693.0
	Total Gasoline	1,413,663
	Emergency Total Volume	638,394.0
	Total Avgas	27,592.0
	Total Jet A-1	1,604,558.0
<u>Bathurst Inlet</u>	Emergency Total Volume	84,716.0
	Total Diesel	55,954.0
<u>Gjoa Haven</u>	Total Diesel	4,427,926.0
	Total Gasoline	1,759,164.0
	Total Jet A-1	1,796,795.0
<u>Taloyoak</u>	Total Diesel	3,549,415.0
	Total Gasoline	691,842.0
	Total Jet A-1	1,367,292.0
<u>Kugaaruk</u>	Total Diesel	2,749,738.0
	Total Gasoline	923,082.0
	Total Jet A-1	1,638,196.0
<u>Umingmaktok</u>	Total Diesel Emergency Total Volume	131,752.0
	Total Gasoline	263,280.0
	Total Gasoline	85,501.0

<u>Grise Fiord</u>	Total Diesel	1,289,828.0
	Total Gasoline	274,439.0
	Total Jet A-1	274,275.5
<u>Resolute Bay</u>	Total Diesel	13,663,313.0
	Total Gasoline	4,332,584.0
	Total Jet A-1	13,987,634.0
<u>Cambridge Bay</u>	Total Diesel	11,832,000.0
	Total Gasoline	2,227,000.0
	Total Jet A-1	3,818,000.0

Question:

3. Which communities in Nunavut received fuel deliveries by airlift during the 2015 calendar year?

Response: There were no fuel airlifts during the 2015 calendar year.



kNK5 moZos3=x

Nunavut Maligaliurvia
Legislative Assembly of Nunavut
Assemblée législative du Nunavut

Return to Written Question

Asked by: Tom Sammurtok, MLA (Rankin North – Chesterfield Inlet)

**Asked of: Hon. Monica Eil-Kanayuk
Minister of Health**

Number: 11-4(3)

Date: March 16, 2016

Subject: Services and Benefits for Out-of-Territory Dialysis Patients

Question:

- 1. How many Nunavut residents underwent dialysis treatment outside of the territory during the 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016 (to date) fiscal years?**

Response:

Fiscal Year	Nunavut Residents
2011-2012	4
2013-2014	3
2014-2015	7
2015-2016	6

Question:

2. **Broken down by fiscal year (2011-2012 to 2015-2016 (to date)) and health care facility, where did the residents undergo dialysis treatment?**

Response:

Treatment Facility	2011-2012	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Facility 1 – Ontario	0	1	1	3
Facility 2 – Manitoba	2	1	3	0
Facility 3 – Manitoba	0	1	2	2
Facility 4 – Ontario	0	0	1	0
Facility 5 – Ontario	1	0	1	0
Facility 6 – Alberta	1	0	0	0
Facility names have removed to protect client confidentiality.				

Question:

3. **Broken down by fiscal year (2011-2012 to 2015-2016 (to date)), what is the average length of stay outside of the territory for a resident undergoing dialysis treatment?**

Response:

The Department of Health cannot provide an accurate average length of stay for a dialysis patient as each case is specific to the client. There is no pre-determined treatment time. Clients that are accessing this treatment may be ill and require temporary dialysis or require support while stabilizing for transition over to peritoneal dialysis which can be done in their own home in Nunavut. When a patient is not a candidate for peritoneal dialysis or a kidney transplant, long-term hemo dialysis is the course of treatment and is not available in Nunavut. Patients on long-term hemo dialysis are required to permanently relocate to the jurisdiction where the service is available.

In addition, a client may access other medical services while on a medical trip for dialysis. In this case it is not possible to separate out the time related dialysis from the larger medical travel trip.

Question:

4. Broken down by fiscal year (2011-2012 to 2015-2016 (to date)), what expenditures have been incurred by the Government of Nunavut in respect to providing dialysis treatment for residents?

Response:

Fiscal Year Hospital Billings for Dialysis Treatment	Amount Paid
2011-2012	\$17,316.00
2013-2014	\$65,274.00
2014-2015	\$145,935.00
2015-2016	\$135,447.00
Total*	\$363,972.00

The Department of Health cannot provide a summary of airfare or third party travel benefit costs for dialysis related medical travel trips within a reasonable timeframe. Clients that access dialysis treatment often travel for other medical reasons as well. It would take a considerable amount of time and resources to determine which medical travel trips and related costs were for dialysis treatment only.

Question:

5. Broken down by fiscal year (2011-2012 to 2015-201 (to date)) and health care facility, how many Nunavut residents undergoing dialysis treatment were accompanied by a Client Escort within the mean of the Department of Health's *Medical Travel Policy*?

Response:

The Department of Health cannot provide a summary of escort travel for Nunavut residents undergoing dialysis treatment within a reasonable timeframe. Clients that access dialysis treatment often travel for other medical reasons as well. It will take a considerable amount of time and resources to separate out which medical travel trips and related escort travel were for dialysis treatment only.

Question:

6. **What specific allowance and/or benefits for accommodation, local transportation, daily living and personal expenses are provided to Nunavut residents undergoing dialysis treatment at health care facilities outside of the territory?**

Response:

When all third party insurance has been exhausted or an individual does not have third party insurance, Extended Health Benefits (EHB) may be accessed.

Title	Medical Travel Assistance	Non-Insured Health Benefits (NIHB)	Extended Health Benefits
Provided By	Department of Finance	Health Canada	Department of Health, Government of Nunavut
Eligibility	Indeterminate GN employees and casual employees with a casual staffing agreement (CSA) extending beyond four months	Registered Land Claims Beneficiaries traveling as an approved medical travel client.	<ul style="list-style-type: none"> • Non-beneficiaries 65 years or older. • Non-beneficiary Nunavut residents with a chronic disease or illness. • Any Nunavut resident who has exhausted or does not have other health care insurance options
Transportation	<ul style="list-style-type: none"> • Air transportation to and from the nearest approved treatment centre • Ground transportation including taxi's, car rentals, shuttles, private vehicles and ambulances 	<ul style="list-style-type: none"> • Medical travel co-payment fee of \$250 not covered by the Nunavut Health Care Plan • Ground transportation outside of travelers home community including taxi's, shuttles and ambulances 	<ul style="list-style-type: none"> • Medical travel co-payment fee of \$250 not covered by the Nunavut Health Care Plan
Accommodation & Meals	Day 1-25 <ul style="list-style-type: none"> • Full coverage of government nightly rate and tax at commercial accommodations • Full coverage of 	Note that the benefits are re-set every time someone travels back to Nunavut and starts a new medical travel trip. <ul style="list-style-type: none"> • 90-days of 	Nunavut commercial accommodations <ul style="list-style-type: none"> • Full cost of hotel; plus • \$50.00 per day meal allowance • Escorts will receive

	<p>boarding home nightly rate</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$50/night outside of Nunavut or \$75/night within Nunavut at private non-commercial accommodations • Duty travel per diems for daily meal allowance <p>Day 26-40</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$50/day for accommodation and meals (inclusive) 	<p>accommodations, meals and transportation at an approved boarding home in Winnipeg, Edmonton, Yellowknife, Ottawa, Churchill or Iqaluit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 90-days of private accommodations (South) at a rate of \$50/day per person for meals, accommodations (inclusive) • 90-days of commercial accommodations and meals (\$48/day outside Nunavut and \$83 in Nunavut) where no boarding home is available or due to the health of the patient, a hotel stay may be arranged. • 90-days of private accommodations (NU) at a rate of \$50/day accommodations and \$83.00 per day meals) 	<p>\$50.00 per day meal allowance and are expected to share a room.</p> <p>Nunavut Private accommodations</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$50.00 per day accommodations; plus • \$50.00 per day meal allowance • Both patients and escorts receive accommodation and meal allowance. <p>Out of Territory Commercial Accommodations</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$100.00 per day for hotel with receipts plus • \$50.00 per day for meals with receipts. • Escort will receive \$50.00 per day meal allowance with receipts – expected to share a room. <p>Out of Territory Private Accommodations</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$50.00 per day (inclusive of meals) • Both patient and escort receive the per diem. <p>Long Term Stays (over 90 days)</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$100.00 per day (inclusive of meals, accommodations and escort expenses)
Daily Living and Personal	Incidentals \$17.00 per day	None	None

Expenses			
----------	--	--	--

Question:

- 7. What specific allowance and/or benefits for accommodation, local transportation, daily living and personal expenses are provided to Client Escorts accompanying Nunavut residents undergoing dialysis treatment at health care facilities outside of the territory?**

Response:

Escorts receive the same benefits as the client, except for in the self-catering suites for longer term stay situations where they have a different meal rate.

NIHB does not provide benefits to second escorts. Only in exceptional circumstances where prior approval is requested and granted would NIHB give benefits to a second escort.

Question:

- 8. What specific entitlements do Nunavut residents undergoing dialysis treatment at health care facilities outside the territory receive for periodic home visitation travel to their communities of residence in Nunavut?**

Response:

If an individual does not require treatment, including no immediate follow-up appointments, an individual will be sent back to their home community.

Medical travel clients or guardians can request a client escort from a Nunavut Practitioner. A request will be approved based on the escort criteria in the Medical Travel Policy.

Question:

- 9. What specific entitlements do Nunavut residents undergoing dialysis treatment at health care facilities outside of the territory receive in respect to visits from immediate members of their families (spouses/partners, children, siblings, parents, grandparents and grandchildren)?**

Response:

Medical travel clients or guardians can request a client escort from a Nunavut Practitioner. A request will be approved based on the escort criteria in the Medical Travel Policy.

Question:

10. With respect to the allowances, benefits and entitlements referred to in questions 6,7,8 and 9, what differences, if any, exist in respect to allowance, benefits and entitlements provided to beneficiaries of the Nunavut Land Claims Agreement and allowances, benefits and entitlements provided to non-beneficiaries of the *Nunavut Land Claims Agreement*?

Response:

Beneficiaries to the Nunavut Land Claims Agreement have access to NIHB, and any other third party insurance the individual may have. Once NIHB coverage has been exhausted, a NLCA Beneficiary may access EHB.

A non-beneficiary has access to EHB, but not to NIHB.